2025/11/06 14:33 1/4 Acts 20:16

Acts 20:16

2025/11/06 14:33 3/4 Acts 20:16

κεκρίκει γὰρ ὁplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ

greek

The definite article Παΰλος παραπλεῦσαι τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

The definite article Ἔφεσον, ὅπως μὴ γένηταιplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) χρονοτριβῆσαι ἐνρluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigév

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

areek

Greek The definite article Ἀσία, ἔσπευδεν γὰρ εἰ δυνατὸν εἴηplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigò

The definite article ἡμέραν τῆς plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article πεντηκοστῆς γενέσθαιplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigyίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 εἰς Ἱερουσαλήμ.

ESV	For Paul had decided to sail past Ephesus, so that he might not have to spend time in Asia, for he was hastening to be at Jerusalem, if possible, on the day of Pentecost.
NIV	Paul had decided to sail past Ephesus to avoid spending time in the province of Asia, for he was in a hurry to reach Jerusalem, if possible, by the day of Pentecost.
NLT	Paul had decided to sail on past Ephesus, for he didn't want to spend any more time in the province of Asia. He was hurrying to get to Jerusalem, if possible, in time for the Festival of Pentecost.
KJV	For Paul had determined to sail by Ephesus, because he would not spend the time in Asia: for he hasted, if it were possible for him, to be at Jerusalem the day of Pentecost.

Acts 20:15 ← Acts 20:16 → Acts 20:17

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → Acts → Acts 20

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=acts_20:16

Last update: 2025/10/23 00:28

